

FEDERAÇÃO PORTUGUESA DE
NATAÇÃO

:--:~::~

G E R E N C I A D E 1 9 4 0

:--:--:~::~

RELATORIO E CONTAS

PARECER DO CONSELHO FISCAL

:--:~::~

CONGRESSO ORDINARIO - CONVOCAÇÃO

Ao abrigo do § 1º. do artº.16º. dos Estatutos, convoco o Congresso Ordinario da Federação Portuguesa de Natação a reunir no dia 5 de Abril de 1941, ás 20 horas, na Sede, Travessa da Gloria 22 A - 2º. Dtº., com a seguinte :

ORDEN DE TRABALHOS

- 1 - Discussão e votação do Relatorio e Contas da Gerencia de 1940 e Parecer do Conselho Fiscal
- 2 - Eleição dos Corpos Gerentes para 1941
- 3 - Discussão e votação do Parecer apresentado pela Comissão nomeada pelo ultimo Congresso sobre a definição de amador para os professores de natação e dirigentes tecnicos de piscinas.

Nos termos do Artº. 20º. do Regulamento Administrativo e seu § , caso não estejam presentes á hora acima indicada delegados em numero suficiente, reunirá o Congresso uma hora depois, com qualquer numero.

Lisboa, 10 de Março de 1941

O PRESIDENTE DA MESA DO CONGRESSO

(a) João Cardoso de Oliveira

Chama-se a atenção das Associações e Clubes filiados de que podem fazer-se representar no Congresso por dois delegados, a favor dos quaes deverá ser passada credencial assinada por dois Directores e devidamente autenticada.

Esclarece-se mais ainda que um delegado não pode representar mais de um socio colectivo, mas que o representante de qualquer Associação Regional, desde que seja seu Director, poderá acumular essa missão com a de delegados de um ou mais socios colectivos, desde que apresente as respectivas credenciaes.

Consultar o artigo 30º. do Regulamento Administrativo.

RELATORIO E CONTAS DA GERENCIA DE 1940

DA FEDERAÇÃO PORTUGUESA DE NATAÇÃO

Exm^{os}. Snrs. Delegados

De acordo com o preceituado no artigo 16^o. dos Estatutos, vem a Direcção da F.P.N., eleita para o exercicio de 1940, prestar contas do movimento da sua Gerencia, no Congresso Ordinario, ás Associações e aos Clubes filiados.

Conscia de que cumpriu, em todas as emergencias, o mandato que lhe foi confiado, a Direcção da F.P.N., que hoje presta contas, pede-vos, desde já, desculpa de não se ter apresentado ao Congresso dentro do prazo estabelecido nos Estatutos. Circunstancias varias impediram o que ~~laxata~~ tanto desejavamos, mas nem por isso queremos deixar de lhes apresentarmos as nossas desculpas.

Não foi a acção da Direcção da F.P.N. tão feliz e completa quanto e desejariam e para esse fim se esforçaram os seus componentes. Financeiramente podemos considerar-nos satisfeitos; desportivamente, porem, embora só deixassemos de organizar a "SEMANA DA NATAÇÃO", isto em relação ás iniciativas habituaes, os resultados obtidos não nos satisfizeram por completo.

Este Relatorio não vos é apresentado impresso, como tem sido costume nos ultimos anos. Entendemos que, entre uma desprza superior á habitual e a apresentação do Relatorio nos moldes em que o apresentamos, deviamos preferir a ultima solução, a bem dos interesses financeiros da F.P.N., não obstante a soma de trabalho que acarretou.

E posto isto vamos, capitulo por capitulo, descrever o que foi a nossa Acção em um ano de Gerencia.

CORPOS GERENTES

Em ~~xxx~~ Congresso Ordinario de 27 de Janeiro de 1940, foram eleitos os seguintes Corpos Gerentes:

MESA DO CONGRESSO - Presidente, João Cardoso de Oliveira; Secretarios, Manuel Pereira da Costa e Henrique Teles.

CONSELHO FISCAL - Domingos Pereira, Manuel de Almeida Oliveira e Antonio Serrano, respectivamente Presidente, Relator e Secretario.

DIRECÇÃO - Presidente, Dr. Joaquim de Oliveira Duarte; Vice-Presidente, Mario Fernando de Oliveira; 1^o. Secretario, José Dias Pereira; 2^o. Secretario, Anibal Cordeiro; Tesoureiro, A. da Cunha Martins; Vogaes, Gabriel Breia e Joaquim Silva Santos.

A Direcção, constituida integralmente pelos mesmos elementos da Gerencia de 1939, manteve até final as mesmas características de homogeneidade e união, tendo recebido do Conselho Fiscal e da Mesa da Assembleia Geral o maior apoio e auxilio para as suas iniciativas.

Os serviços da Direcção, bem como os da Secretaria, continuaram funcionando, com bom resultado, na dependencia alugada ao Clube Nacional de Natação, em conjunto com a Associação de Natação de Lisboa.

CALENDARIO DA EPOCA - ACTIVIDADES DAS ASSOCIAÇÕES

Tal como estipulam os nossos Regulamentos, procuramos, no principio da Gerencia, elaborar o calendario geral da epoca. Fixamos as datas das nossas provas e solicitamos das Associações elementos para elaborarmos o Calendario. Infelizmente, porem, esse trabalho nunca pôde ser realizado, porque nenhuma das Associações nos forneceu os elementos pedidos.

Relatorio da F.P.N. - fs. 2

Pelo que diz respeito ás nossas provas,houve de alterar as daras primitivamente marcadas para os campeonatos nacionaes inter-Clubes e Festival da F.P.Natação.

E as Associações acabaram por organizar as suas provas, tendo-se destacado neste capitulo a Associação de Coimbra, cujo labor, no final da epoca, enquanto pôde utilizar a Piscina da Praia Fluvial do Mondego, foi apreciavel.

Da Associação de Coimbra recebemos sempre os Relatorios das suas provas, o que traduz o cuidado com que trabalha. Devemos no entanto frizar que as organizações da Associação de Natação de Lisboa, controladas directamente pela Comissão Nacional de Arbitros e Cronometristas, dispensam a apresentação desses Relatorios.

Na altura em que as Associações filiadas procederem como procede a A.N.C. pode o Relatorio da F.P.N. ser o repositório fiel de toda a actividade portuguesa na natação.

ASSOCIAÇÕES E CLUBES FILIADOS

Em 31 de Dezembro de 1940, a lista dos Clubes e Associações filiadas é a seguinte :

ASSOCIAÇÃO DE NATAÇÃO DE LISBOA - 19 Clubes : Sport Algés e Dafundo , Clube Nacional de Natação , Clube Sportivo de Pedrouços, Clube Naval de Lisboa, Sporting Clube de Portugal , Sport Lisboa e Benfica , Clube de Futebol os Belenenses , Casa Pia Atletico Clube , Carcavelinhos Futebol Clube , Lisboa Ginasio Clube , Alhandra Sporting Clube , Unidos Futebol Clube , Clube Internacional de Futebol , Grupo Desportivo e Recreativo do Pessoal da Imprensa Nacional , Grupo Sport Adicense , Clube Desportivo da Fabrica "Cimento Tejo" , Grupo Desportivo Estoril Plage , Clube Naval de Cascaes e Desportivo Academico de Paço d'Arcos .

ASSOCIAÇÃO PORTUENSE DE NATAÇÃO - Futebol Clube do Porto , Clube Os Galitos da Foz , Feminino Atletico Clube , Clube Infante de Sagres , Clube Escola Nautica, Sport Clube do Porto e Clube Desportivo das Fontainhas . Totalx - 7 Clubes .

ASSOCIAÇÃO AVEIRENSE DE NATAÇÃO - Sport Clube Beira Mar , Curia Palace Sports Clube e Grupo Desportivo Vista Alegre . Total - 3 Clubes .

ASSOCIAÇÃO DE NATAÇÃO DE COIMBRA - 4 Clubes : Associação Academica de Coimbra , Sport Clube Conimbricense , União Futebol Coimbra Clube e Santa Clara Futebol Clube.

ASSOCIAÇÃO FIGUEIRENSE DE NATAÇÃO - 3 Clubes : Sporting Clube Figueirense , Ginasio Clube Figueirense e Associação Naval 1.º de Maio .

Em relação ao ano de 1939 o numero de Clubes e Associações filiadas é precisamente igual . Filiaram-se na nossa Geremia os dois ultimos Clubes mencionadas nas listas das Associações de Lisboa e do Porto . Para estas 4 filiações tivemos 4 demissões : do Seixal Futebol Clube e do Estarreja Sport Clube, irradiados por falta de pagamento da cota de filiação ; do Clube de Futebol os

NOVAS CATEGORIAS DE FILIADOS

Apesar da divulgação feita ficou deserta a inscrição para Clubes iniciados, cujo Regulamento foi definitivamente aprovado pelo Congresso de 27 de Janeiro de 1940.

Recomendamos aos nossos sucessores o tentar, mais uma vez, que vingue uma iniciativa em que a Direcção de 1939 pôs as mais fundadas esperanças, e que não teve, um ano mais, o acolhimento esperado .

Relatorio da F.P.N. - fs. 5

A categoria de veteranos interessou nadadores com referencia ao nosso Festival, que viu, entre os concorrentes, alguns elementos afastados há tempos, mas que ainda demonstraram possibilidades de contribuirem para a difusão das praticas natatorias.

SEMANA DA NATAÇÃO E FESTIVAL DA F.P.N.

Figurava no projecto do Calendario a IV Semana da Natação, Dificuldades varias levaram-nos a adiar por duas vezes a sua organização, e, por fim, a pô-la de parte, ficando apenas de pé o Festival que devia constituir o encerramento da "Semana".

Esse Festival efectuou-se em 29 de Setembro e para as provas que constavam do programa conseguimos mais, alem das Taças "O SECULO", "OS SPORTS", e "DIARIO DE NOTICIAS", que já vinham da epoca anterior, as Taças "OS RIDICULOS", "STADIUM" e "DIARIO DE LISBOA", oferecidas por estes jornaes.

A inscrição para as provas deste Festival foi numerosa, que em Clubes (12) quer em nadadores. Arquivamos aqui os resultados das varias provas :

PROVA "S.A.D." - 1º. clas. , Taça "O SECULO", Sport Algés e Dafundo, 46 pontos ; 2º, Taça "STADIUM", Clube Sportivo de Pedrouços, 21 pontos ; 3º., Taça "OS RIDICULOS", Clube Nacional de Natação, 15 pontos ; 4º, Desportivo Academico Faço d'Arcos, 14 pontos ; 5º, Clube Naval de Cascaes, 13 pontos ; 6º., Unidos Futebol Clube, 12 pontos ; 7º, Alhandra Sporting Clube, 11 ; 8º, Grupo Sport Adicense, 9 ; 9º. C.D. Cimento Tejo, 9, 10º., G.D.Estoril Plage, 7 e 11º., Carcavelinhos F. Clube, 3.

PROVA "VETERANOS" - 1º. clas., Taça "OS SPORTS", Sporting Clube de Portugal, 22 pontos ; 2º, Taça "DIARIO DE LISBOA", Sport Algés e Dafundo, 16 ; 3º, Unidos Futebol Clube, 12 ; 4º., Clube Nacional de Natação, 4.

PROVA "VELHA GUARDA" - 1ª. e unica equipa classificada, Taça XXX "DIARIO DE NOTICIAS", Sport Algés e Dafundo.

FESTIVAES DE ABERTURA E DE ENCERRAMENTO

A 5 de Maio e a 20 de Outubro, organizamos, respectivamente, os Festivais de Abertura e de Encerramento.

O primeiro teve fraca concorrência, mas o segundo foi mais animado, embora não tanto quanto esperavamos e a inscrição deixava prevêr.

A proposito, e porque as razões são as mesmas, achamos util transcrever o que, a respeito destes festivais, escreveu a Direcção de 1939 no seu Relatorio : " A concorrência a qualquer dos festivais não foi grande ; para o primeiro houve alegções da falta de preparação e para o segundo as desculpas apresentadas giraram á volta da epoca particularmente ter sido encerrada anteriormente. De qualquer norma convem manter a norma no futuro, pois não só se rá cumprido o Regulamento, como porque se acabará, fatalmente, por interessar aquelles a quem a natação pode interessar : nadadores e Clubes .

CAMPEONATOS NACIONAES ESCOLARES

Os Campeonatos nacionais escolares efectuaram-se em 9 de Junho de 1940, na Piscina do Sport Algés e Dafundo, englobando as provas de infantis, que até então tinham sido organizadas como complemento do programa. Alem dos nadadores de Lisboa registamos a inscrição e presença de uma numerosa equipa de Coimbra, que levou de Lisboa um campeonato nacional (homens) e a certeza de ter contribuido com a sua acção para o desenvolvimento da modalidade dentro da Associação que representava :

Relatorio da F.P.N. - fs. x 4

Resultados para arquivo :

- 100 Metros livres - Mario Simas (Instituto Comercial de Lisboa) - 1m.04s.
200 Metros livres - Mario Simas (I.C.L.) - 2m.37s.6/10.
100 Metros bruços - Luiz Paes Fidalgo (Liceu D. Joao III, de Coimbra) - 1m.30s.4/10.
100 Metros costas - Mario Simas (I.C.L.) - 1.12s.8/10 .
3X100 Metros livres - Escola Industrial Marquês de Pombal (João Catalão, Carlos Vieira e J. Mira Gomes) - 3m.49s.4/5

INFANTIS -

- 33 Metros livres - Fernando Edgar Mendes do Carmo (Escola Industrial Marquês de Pombal) - 21s.3/10 .
33 Metros bruços - Fernando E.M. Carmo (E.I.M.F.) - 25s.6/10.
33 Metros costas - Fernando E.M. Carmo (E.I.M.F.) - 26s.
3X33 Metros livres - Escola Industrial Marquês de Pombal (José Pacheco, Artur Malheiros da Silva e Fernando do Carmo) - 1m.09s.8/10.

Os tempos das provas de 200 Metros livres e 100 Metros costas foram homologados como "recorde" da categoria ; o de 100 Metros livres não o foi por ter sido registado apenas por 2 cronometros.

CAMPEONATOS NACIONAES

Mais uma vez os Campeonatos Nacionaes se efectuaram na Provincia. Coube a Leiria, em organização do Commissariado da Exposição Distrital e em recinto preparado no Rio Liz, a honra da sua organização nos dias 21 e 22 de Setembro.

Anteriormente, quando ainda marcados para 31 de Agosto e 1 de Setembro, foram entabuladas largas negociações com a Associação do Porto, que se propunha organizar os campeonatos na Povoação do Varzim. Aproveitando uma deslocação ao Porto o Director snr. A, da Cunha Martins chegou mesmo a visitar o local, tendo obtido as melhores referencias das possiveis entidades que auxiliariam a iniciativa. Duas ou três semanas mais tarde o Director snr. José Dias Pereira recebeu ainda a promessa dos Directores da A.P.N. snrs. Dr. Oscar de Carvalho e Antonio Marinheiro de que o assunto devia acabar por ser bem resolvido. Afinal tudo ficou em nada por motivo do local não oferecer condições tecnicas, nem ser possivel adapta-lo ás circunstancias.

A interferencia de um Amigo pessoal do Director snr. Mario de Oliveira tornou possivel o começo das negociações com Leiria, e a boa vontade sempre demonstrada pelo Exm^o. Commissario da Exposição snr. Horacio Eliseu aplanou todas as dificuldades para a realização dos campeonatos na Cidade do Liz. As condições definitivas, combinadas por telefone, foram depois confirmadas quando da viagem feita a Leiria, expressamente, pelo Director snr. A. da Cunha Martins.

Arquivemos os resultados registados :

HOMENS :

- 100 Metros livres - Herculano Trovão (S.A.D.-Lisboa) - 1m.11s.
200 Metros livres - Alberto Azinhaes dos Santos (S.A.D.-Lisboa) - 2m.42s.2/10.
400 Metros livres - Joaquim Baptista Pereira (individual -Lisboa) - 5m.36s.2/10.
1.500 Metros livres - Joaquim Baptista Pereira (indiv.- Lisboa) - 22m.40s.4/10 .
200 Metros bruços - João Silva Marques (U.F.C.-Lisboa)-3m.04s.6/10
100 Metros costas - Mario Simas (S.A.D.-Lisboa) - 1m.14s.4/10.
4X200 Metros livres - Sport Algés e Dafundo - Lisboa (Armando Miltinho, Azinhaes dos Santos, Oscar Cabral e Rodrigo Bessone Basto Junior)- 11m.18s.

Relatorio da F.P.N. - fs.5

SENHORAS :

100 Metros livres - Natalia Veiga (A.A.C.-Coimbra) - 1m.39s.4/10
200 Metros bruços - Silvina Vieira Alves -(S.A.D.-Lisboa) -
3m.54s.8/10.

A prova de saltos não pôde disputar-se em Leiria, e, contra o que era nosso desejo, não voltou a aparecer oportunidade para a fazer.

Registemos com agrado a comparencia de duas nadadoras de Coimbra, uma das quaes ganhou um titulo nacional. E frizemos que nas corridas complementares do programa tomaram parte muitos nadadores da Região.

Muitos foram os auxiliares da F.P.N. na organização dos campeonatos. Arquivemos em lugar de honra os nomes dos snrs. Horacio Eliseu, sem cuja boa vontade teria talvez fracassado a ideia de fazer os campeonatos na Provincia com a amplitude que assim foi possível manter mais um ano ; José Gonçalves da Costa Santos, que organizou um impecavel serviço de deslocações, recepção e alojamentos, e sempre nos acompanhou com carinho e interesse invulgares ; os delegados das Associações de Lisboa (Danilo dos Santos) , Coimbra (José Pereira da Costa) e Aveiro ; Carlos Piedade Junior, Manuel Ribeiro de Oliveira e Frederico Pinheiro, auxiliares preciosos, e tantos outros. Para todos vai o nosso reconhecimento.

A Direcção da F.P.N. esteve representada pelos Directores A. da Cunha Martins e José Dias Pereira.

Os premios dos campeonatos foram distribuidos no dia 22, á noite, em sessão solene efectuada no Pavilhão de Honra da Exposição. Como expressão do reconhecimento da F.P.N. foi tambem entregue ao snr. Horacio Eliseu uma medalha do tipo official, semelhante ás que receberam os campeões.

+ + +

Aos campeonatos concorreram nadadores das Associações de Lisboa, Coimbra, Aveiro e Figueira da Foz.

Registou-se portanto, uma vez mais, a falta de nadadores da Associação do Porto. Desta vez, porem, a sua falta filia-se em motivos que consideramos de ordem disciplinar e que nos levaram a abrir um inquerito.

Contamos o caso. Recebidas dentro do prazo estipulado, as inscrições da A.P.N. foram devidamente registadas. Chegado a Leiria no dia 20, á noite, o Director José Dias Pereira tomou conhecimento de que do Porto tinham telefonado a impôr aos organizadores determinadas condições como necessarias para que a deslocação dos nadadores inscritos se efectivasse. Feita nova ligação telefonica, o Director da A.P.N. snr. Antonio Marinheiro comunicou ao Director da F.P.N. os unicos nadadores que podiam fazer a deslocação, em numero de quatro, só a fariam se lhes fossem pagos os salarios perdidos referentes aos dias 21 e 23, alegando, para mais facil convencimento, que os organizadores nada teriam a perder, pois o excesso da importancia enviada para deslocações, -estavam inscritos sete nadadores e só podiam deslocar-se quatro, podia servir para a liquidação dos salarios perdidos.

Foi-lhes respondido, terminantemente, depois de larga conversação, em que se pretendeu levar os portuenses a desistirem da sua exigencia, que a F.P.N. não aceitaria semelhantes condições, o que levou os representantes da A.P.N. a desistirem da sua colaboração.

Na reunião a seguir aos Campeonatos, notada devidamente semelhante atitude, foi resolvido suspender todos os nadadores inscritos nos campeonatos pela A.P.N. e encarregar o Presidente da mesma Associação, snr. Dr. Oscar de Carvalho, de fazer um inquerito aos factos passados. Mais tarde, por proposta do inquiridor, foi levantada a suspensão a alguns, e confirmada a quatro deles.

Relatorio da F.P.N. - fs. 6

Numa das suas ultimas sessões a Direcção da F.P.N. tomou conhecimento do Relatorio que lhe foi enviado pelo inquiridor. Mas porque o inquerito não obedeceu a determinadas normas regulamentares, foi resolvido manda-lo fazer em novas bases, motivo porque não podemos apresentar as respectivas conclusões

FESTIVALES COM NADADORES ESTRANGEIROS

Seguindo a orientação dos anos anteriores, o Sport Algés e Dafundo organizou dois festivaes com a colaboração de uma equipa do Clube Natació de Barcelona, em natação e water-polo, em retribuição da visita feita a capital da Catalunha de uma sua equipa de nadadores e water-polistas.

Os resultados desportivos foram dos mais lisonjeiros, bastando citar que, dos cinco novos "recordes nacionaes que na lista respectiva figuram como homologados em 1940, três o foram nesses festivaes.

Ao nosso filiado renovamos as felicitações que lhe são devidas pela sua iniciativa.

Atendendo a uma sugestão da Federação Espanhola estudamos a possibilidade de, em conjunto com essas organizações, quer em Barcelona, quer em Lisboa, efectuarmos encontros entre as equipas de Portugal e Espanha. Por falta de tempo para o seu estudo e realização, a ideia teve de ser posta de parte, ficando porem de pé para 1941.

RELAÇÕES COM OS FILIADOS E COM A IMPRENSA

Com todos os filiados, quer com as Associações, quer com os Clubes, mantivemos as melhores relações. A todos agradecemos quanto de facilidades nos concederam para o bom desempenho da nossa missão.

Da Imprensa voltamos a receber carinho e apoio para as nossas iniciativas, e assim, para o nosso Festival, tivemos mais três Taças oferecidas pelos jornaes a que já fizemos referencia.

Na parte referente a noticiario devemos destacar "OS SPORTS", "O SECULO" e o "DIARIO DE NOTICIAS". o segundo, principalmente, quando da visita dos nadadores espanhoes, que patrocinou, e da Travessia do Tejo entre populares, de sua iniciativa. Da parte de "OS SPORTS" houve a habitual organização da Travessia do Tejo, de colaboração com a A.N.L.

MEDALHAS E PREMIOS

Alem das dos Campeonatos Nacionaes, já entregues em Leiria, instituimos medalhas para as provas dos nacionaes escolares e para varias corridas do nosso Festival.

Mantemos a concessão de medalhas individuais de "recorde", que este ano são concedidas ao nadador Mario Simas, pelos seus tempos nas provas de 100 e 200 Metros livres e 100 Metros costas.

Quanto ás medalhas de estimulo seguimos este ano criterio diferente. Resolvemos conceder cinco, uma para x cada Associação, e destinadas aos nadadores das categorias infantis, principiantes e juniores, por elas julgados, pelos seus tempos ou qualidades, dignos dessa concessão.

A Associação de Aveiro não respondeu até á data da elaboração deste Relatorio; a Associação do Porto indicou um nadador "senior", fora portanto do nosso ponto de vista estabelecido para a concessão, pelo que pedimos a indicação de outro e as Associações de Lisboa, Coimbra e Figucira da Foz deram-nos indicações que nos habilitaram a distribui-las pela seguinte forma:

LISBOA - Fernando Edgar Mendes do Carmo, do Sport Algés e Dafundo, campeão nacional escolar, infantil, nas provas de 33 Metros livres, 33 Metros bruços, 33 Metros costas e 3X33 Metros livres,

Relatorio da F.P.N. - fs. 7

vencedor de grande parte das provas destas distancias efectuadas em Lisboa e com tempos que são dos melhores registados na categoria.

COIMBRA - Ilda Raposo, do União Futebol Coimbra Clube, infantil na epoca de 1939, concorrente aos Campeonatos nacionais de 1940 como junior e "recordwoman" de 100, 200 e 400 Metros brucos com tempos respectivamente de 1m.48s.8/10, 3m.51s.4/10 e 8m.43s.8/10.

FIGUEIRA DA FOZ - Antonio Simões Monteiro, do Ginasio Clube Figueirense, o nadador mais em destaque nos dois ultimos anos e exemplar como elemento disciplinado e com vontade de progredir.

Caso se mantenha a não indicação por parte do Porto e de Aveiro, há mais candidatos de Lisboa e Coimbra, que não se limitaram a apresentar um, mas sim varios nomes.

" RECORDES "

Abrimos este capitulo com a citação de uma duvida que surgiu a proposito de um pedido de homologação de varios "recordes" apresentado pela Associação de Nataçao de Coimbra : DEVEM SER HOMOLOGADOS COMO "RECORDES" NACIONAIS, NAS RESPECTIVAS CATEGORIAS, OS "TEMPOS" ALCANÇADOS POR NADADORES PRINCIPIANTES E JUNIORES EM PROVAS DE INSCRIÇÃO LIVRE ?

Existem duvidas entre os componentes da Direcção ^{sobre se} ~~xxxxxxx~~ a competição entre seniores e nadadores de outras categorias proporciona aos menos cotados o treinamento artificial que o Regulamento internacional proibe,

A resolução que fôr tomada por Va.Exas. ficará como doutrina seguir no futuro.

Este caso leva-nos a suprimir o habitual movimento de "recordes" e a restringir aos nacionais de todas as categorias a lista a publicar neste Relatorio. Logo que fiquem esclarecidas as duvidas acima e as homologações possam ou não ser decididas, poderá ser publicado uma folha oficial com os "recordes" de todas as categorias.

Em 31 de Dezembro de 1940 os "recordes" nacionais absolutos eram os seguintes :

PROVA	NADADOR	DATA	TEMPO	PISCINA
100 M.L.	Mario Simas	20/6/1940	1m.03s.9/10	Barcelona
200 M.L.	Mario Simas	2/6/1940	2m.29s.6/10	Algés
300 M.L.	João Mira Gomes	20/10/940	4m.03s.2/10	Algés
400 M.L.	Joaquim Baptista Pereira	3/9/939	5m.31s.	Coimbra
800 M.L.	" "	6/8/939	11m.40s.	Alhandra
1.500 M.L.	Alberto Azinhaes Santos	12/7/936	22m.11s.2/10	Algés
100 M.B.	João da Silva Marques	19/7/36	1m.19s.4/10	Algés
200 M.B.	" "	22/8/937	2m.56s.8/10	Covilhã
400 M.B.	" "	19/7/936	6m.25s.4/10	Algés
100 M.C.	Mario Simas	26/7/940	1m.10s.9/10	Algés
200 M.C.	" "	18/6/939	2m.44s.8/10	Algés
4X100 M.L.	Equipa do S.A.D.	24/6/939	4m.54s.	Algés
4X200 M.L.	" "	26/7/940	10m.20s.4/10	Barcelona
3X100 M.E.	" "	3/9/939	3m.41s.	Coimbra
100 M.L.	Maria Gourinho	10/7/938	1m.22s.6/10	Algés
200 M.L.	" "	20/7/939	3m.10s.	Algés
400 M.L.	" "	14/6/936	6m.44s.4/10	Algés
1.500 M.L.	" "	12/7/36	27m.08s.2/10	Algés
200 M.B.	Silvina Vieira Alves	4/10/936	3m.35s.4/10	Algés
100 M.C.	Maria Goruinho	23/9/939	1m.34s.	Algés
4X100 M.L.	Equipa do S.A.D.	29/9/935	6m.29s.6/10	Algés

Relatorio da F.P.N. - fs. 8

GRUPO DE PROPAGANDA DE NATAÇÃO

Temos seguido com particular atenção o trabalho desenvolvido no Porto pelo Grupo de Propaganda da Natação, no sentido, não só de fazer a propaganda da modalidade, como também no de proporcionar o ensino da natação a milhares de pessoas e no de chamar a atenção das entidades competentes para os benéficos efeitos da construção de uma Piscina na cidade do Porto.

E assim, de harmonia com o artigo 8º. dos Estatutos, temos, mais adiante, a honra de propôr que concedeis ao G.P.N. o titulo de socio honorario.

FEDERAÇÃO INTERNACIONAL DE NATAÇÃO

Devido à actual situação internacional e por não termos elementos seguros sobre o local para onde devíamos enviar cheque para liquidação da taxa de filiação de 1940, não a liquidamos, deixando no entanto saldo mais do que suficiente para que esse pagamento possa ser feito logo que a situação se normalize, ou que a F.I.N.A., conforme sugestão que fizemos, nos envie recibo á cobrança.

HELDER XAVIER DA CUNHA

Este nosso Amigo mais uma vez quiz patentear a amizade que nos dedica e assim, teve a gentileza de nos oferecer as medalhas instituidas para as provas de veteranos e da Velha guarda, bem como as de estímulo.

Aos nossos agradecimentos desejamos que Va.Exas. juntem os do Congresso, pois trata-se de oferta valiosa com que a F.F.N. só pode sentir-se honrada e agradecida.

DISTRIBUIÇÃO DE PREMIOS

Em virtude da fraca concorrência ás sessões solenes que temos promovido para distribuição dos premios, resolvemos este ano, e uma vez que as medalhas dos campeonatos nacionais já estão entregues, fazer a distribuição dos premios no proprio ~~XXXXX~~ Congresso. E assim pedimos aos Clubes e ás Associações para que avisem os vencedores dos campeonatos nacionais escolares, vencedores das provas de veteranos e da Velha guarda do nosso festival e o vencedor da prova especial de 300 Metros livres do Festival de Encerramento, bem como aqueles que foram distinguidos com as medalhas de estímulo, para comparecerem na data indicada para o Congresso.

MOVIMENTO FINANCEIRO

Os mapas que mais adiante publicamos são, como ~~XXXXXX~~ no ano anterior, suficientemente explicitos sobre o que foi a gerencia de 1940 no capitulo financeiro.

A liquidação completa do que devíamos ao Sport Algés e Bafundo contribuiu para que apresentamos um Balanço, onde mesmo descontando a verba provavel da taxa de filiação na F.I.N.A. se apresenta um saldo de Gerencia de Esc. 838\$40.

C O N C L U S Õ E S

Concluimos este Relatorio por vos pedir que :

Vos pronuncieis sobre a doutrina a seguir para a homologação de "recordes" de principiantes e juniores nas provas de inscrição livre

Aproveis a nomeação do Grupo de Propaganda da Natação para socio honorario da F.P.N.

E que, ainda mais, aproveis os seguintes votos :

DE AGRADECIMENTO

A toda a Imprensa dum modo geral,mas especialmente a "OS SPORTS" "O SÉCULO" , "DIARIO DE NOTICIAS" , "STADIUM" , "DIARIO DE LISBOA" e "RIDICULOS" .

Ao Exm^o.Snr. Horacio Eliseu pela sua acção que tornou possivel a realização em Leiria dos campeonatos nacionaes de 1940 .

Aos Exm^{os}.Snrs. José Gonçalves da Costa Santos, José Pereira da Costa, Carlos Piedade Junior, Danilo dos Santos, Delegado da A.A.N., Manuel Ribeiro de Oliveira ,Frederico Pinheiro e a todas as pessoas que nos auxiliaram na organização dos referidos campeonatos.

Aos Clubes filiados que nos dispensaram a sua colaboração no Festival que organizamos em Setembro na Piscina do S.A.D.

As Associações filiadas pela colaboração que nos prestaram durante a epoca.

Ao Clube Nacional de Nataçãõ pelas facilidades concedidas para funcionamento da Sede.

Ao Sport Algés e Dafundo pelas facilidades concedidas para a realização,na sua Piscina, das ~~mas~~ nossas provas e festivaes.

Ao snr. Helder Cunha pela oferta valiosa de medalhas.

Aos Directores dos Estabelecimentos de ensino que inscreveram representantes para as provas dos campeonatos nacionaes escolares.

DE LOUVOR

Aos jornaes "OS SPORTS" e "O SÉCULO" pelas suas iniciativas de propaganda e pelo patrocínio concedido a algumas organizações.

Ao Sport Algés e Dafundo pela iniciativa da realização de festivaes internacionaes .

Aos nadadores que conquistaram titulos de campeão.

Aos nadadores que alcançaram "tempos" que constituem "recordes".

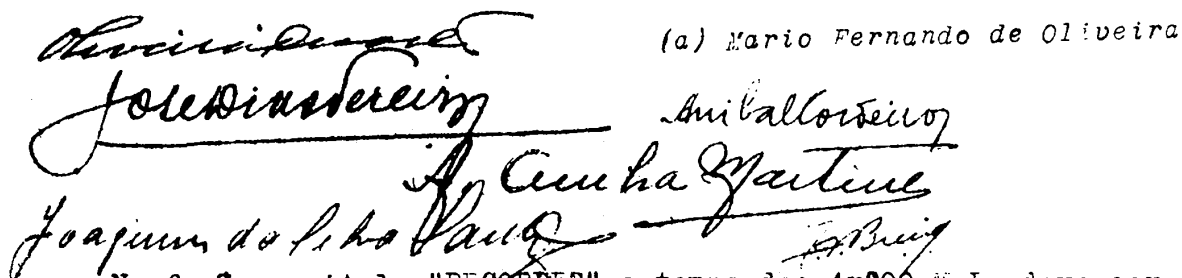
Ao Conselho Fiscal e ao snr.Presidente da Mesa da Assembleia Geral que dedicadamente nos auxiliaram na nossa missão.

DE PESAR

Pelo falecimento de pessoas ligadas á nataçãõ.especializando o do Irmão do nosso Tesoureiro,snr. A.da Cunha Martins e o da Mesa do Presidente desta Direcção,snr.Dr.Oliveira Duarte.

E,finalmente, que manifesteis os desejos de todos os que se encontram ligados á causa da nataçãõ pelas melhoras do antigo nadador,varias vezes campeão e "recordman" Faustino José Santana.

Lisboa, 31 de Dezembro de 1940



Na fs.7 ,capitulo "RECORDES",o tempo dos 4x200 M.L. deve ser emendado para 10m.20s.4/10 e a data para 26/7/1940.

Relatorio da F.P.N. - fs. 10

BALANCETE DO CAIXA DA GERENCIA DE 1940

D E V E		H A V E R	
FILIAÇÕES	Saldo da gerencia ant.	246\$85	
	Quotas recebidas	1.375\$00	
CAMPEONATOS	Inscrições nos C.N.E.	106\$50	
	idem nos C.N.	200\$00	
	Comparticipação na orga- nização dos C.N.	200\$00	
FESTIVAES	Inscrições no festival da F.P.N.	622\$50	
			RENDAS
			Renda da sede em 1940
			600\$00
			DEVEDORES E CREDORES
			Liquidação do debito ao Sport Algés e Dafundo
			390\$15
			PREMIOS
			Medalhas para campeonatos e "recordes"
			391\$40
			GASTOS GERAES
			Artigos de expediente
			217\$00
			Premios de cobrança
			11\$20
			Selos do correio
			29\$50
			Selos para recibos
			7\$50
			<u>1.646\$75</u>
			Saldo para 1941
			<u>1.103\$90</u>
			<u>2.750\$65</u>
			<u>2.750\$65</u>

Lisboa 31 de Dezembro de 1940

O PRESIDENTE

O TESOUREIRO

Visto
PELO CONSELHO FISCAL

[Handwritten signature]

(a) Domingos Pereira

BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 1940

A C T I V O

CAIXA		
Existencia em numerario	1.103\$90	
DEVEDORES E CREDORES GERAES		
Saldo devedor da Associação Portuense de Natação, referente a filiações nos Campeonatos nacionais	35\$00	
MOVEIS E UTENSILIOS		
Valor de uma estante	<u>202\$00</u>	
	<u>1.340\$90</u>	

P A S S I V O

DEVEDORES E CREDORES GERAES		
Saldo credor da F.I.N.A. referente á taxa de filiação de 1940	502\$50	
FUNDO SOCIAL		
Valor do verificado e que constitui saldo de Gerencia	<u>838\$40</u>	
	<u>1.340\$90</u>	

Lisboa 31 de Dezembro de 1940

O PRESIDENTE

O TESOUREIRO

Visto
PELO CONSELHO FISCAL

PARECER DO CONSELHO FISCAL

Exm^{os}. Snrs. Delegados

Cumprindo o mandato que nos conferiu o Congresso, vimos apresentar a Va. Exa. os resultados da nossa missão.

Não tivemos dificuldades da nossa acção, porquanto a Gerencia que termina o seu mandato cumpriu zelosa e dedicadamente o seu dever.

Toda a documentação e contas se encontram devidamente arrumadas.

O Relatorio moral e financeiro da Direcção, melhor que nós, saberá rá mostrar o que foi a sua Gerencia.

Limitamo-nos a chamar a atenção dos Exm^{os}. Delegados para o capitulo de Contas, na parte onde se verifica que ainda se não pagou a cota de filiação á F.I.N.A. na importancia de 502\$50, mas que a Tesouraria da F.P.N. está pronta a liquidar, contra reembolso, por motivos que todos conhecemos.

Verificamos ainda, neste Capitulo, um facto que devemos pôr em relevo; trata-se da liquidação total do debito ao Sport Al-gás e Dafundo.

Por fim observa-se ~~uma~~, deduzidas as verbas extraordinarias, uma subida no saldo de Gerencia, o que nos permite apreciar o criterio e ponderação que presidiram á orientação das Finanças da F.P.N.

Com prazer registamos estes factos e a sua repetição prova-nos que a F.P.N. caminha com passo seguro e firme. Merecem louvores aqueles que para tal têm dado o melhor do seu esforço e vontade.

Cremos ter chamado a atenção dos Exm^{os}. Delegados para os factos que reputamos essenciaes no capitulo financeiro, portanto terminamos por propôr :

- 1^o. - Que aproveis o Relatorio e Contas da Direcção.
- 2^o. - Que igualmente aproveis os votos expressos no mesmo Relatorio, com excepção do que nos respeita.
- 3^o. - Que louveis a Direcção pelo zelo, carinho e inteligencia e acerto com que cumpriu o seu mandato.

Lisboa, 31 de Dezembro de 1940

O CONSELHO FISCAL

(aa) Domingos Pereira
Manuel Almeida Oliveira
Antonio Serrano